



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
PWGSC / TPSGC - Nfld. Region  
Cabot Place, Phase II, 2nd Floor  
Box 4600  
St. John's, NF  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> CCGS W. Grenfell Docking Refit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F6855-161512/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F6855-161512	<b>Date</b> 2017-01-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$OLZ-008-6757	
<b>File No. - N° de dossier</b> OLZ-6-39159 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Newfoundland Standard Time NST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> rice, art j.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> olz008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-4392 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. – N° de l'invitation  
F6855-160835/001/OLZ  
Client Ref. No. – N° de réf. du client  
F6855-160835

Amd. No. – N° de la modif.  
001  
File No. – N° du dossier  
OLZ-6-39064

Buyer ID – Id de l'acheteur  
OLZ008  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

Modification de l'invitation à soumissionner a été délivrée à inclure :

Supprimer la section suivante de :

Préambule

#### 28. ENTREPRENEUR DE LA SÉCURITÉ ET SÛRETÉ

Un minimum de filtrage de sécurité au niveau de la cote de fiabilité est nécessaire pour toute entrepreneur de se voir accorder l'accès non escorté à un milieu de travail contrôlé par la GCC. Le MPO de la politique du Ministère exige que la liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS).

Clarification :

E-12 la mise en service du système seront pris en charge par la GCC. L'allocation est de la fsr voyage seule. Installation et la formation est la responsabilité de l'entrepreneur.

Fsr contact

Kevin Downs

902-405-4120

Les éléments suivants ont été inclus à titre de pièces jointes.

Les données sur les prix feuille

Conférence du soumissionnaire minutes

Questions et réponses reçues au cours de la période d'invitation à soumissionner.

Câble liste les grilles tarifaires pour L04,L05,L07,L08

E-11 divers tuyaux remplacements mise à jour

E-12 Poseidon ÉT

E-13 dessins

L-08 mise à jour